



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 1.10.2002  
KOM(2002) 541/2 endelig

2001/0033 (COD)

Corrigendum

L'acronyme 2000/0033 (COD) est remplacé par l'acronyme **2001/0033 (COD)**.

Ændret forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV**

**om uddannelse af erhvervschauffører til godstransport og personbefordring ad landevej**

(forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens artikel 250, stk. 2)

## BEGRUNDELSE

### A. Principper

1. I februar 2001 forelagde Kommissionen et forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om uddannelse af erhvervschauffører til godstransport og personbefordring ad landevej (KOM(2001) 56 endelig - 2001/0033 (COD)), som skulle vedtages ved den fælles beslutningsprocedure i henhold til artikel 251 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.
2. Den 17. januar 2002 vedtog Europa-Parlamentet en række ændringer ved førstebehandlingen. Kommissionen fremsatte derefter sin holdning til hver af disse ændringer og angav, hvilke den umiddelbart kunne acceptere, hvilke den indholdsmæssigt og/eller med redaktionelle ændringer kunne acceptere, hvilke den delvis kunne acceptere og hvilke, der var uacceptable.
3. På grundlag af ovenstående har Kommissionen udarbejdet dette ændrede forslag.
4. Kommissionen har foretaget tre typer ændringer, der er begrundet i nedenstående bemærkninger.

For det første er en række nye bestemmelser blevet accepteret uden ændringer efter førstebehandlingen i Europa-Parlamentet. De har til formål at forbedre de tekniske definitioner eller at afbalancere og tydeliggøre teksten og at præcisere visse punkter i forslaget.

For det andet har Kommissionen accepteret visse substantielle ændringer, samtidig med at der er foretaget mindre redaktionelle ændringer, bl.a. for at forbedre sammenhængen med andre dele af forslaget eller for mere præcist at definere visse betingelser, begrænsninger eller undtagelser.

For det tredje har Kommissionen medtaget visse dele af ændringerne fra førstebehandlingen, når den har fundet, at de var i overensstemmelse med forslagets formål og når disse dele udgjorde en tillægsværdi, hvorimod det ikke var tilfældet for forslaget i sin helhed.

### B. Bemærkninger til de accepterede ændringer

#### Artikler

##### Artikel 1

Ændringsforslag 1 tilføjer chauffører fra tredjelande og er en tydeligere udformning af artikel 1 og 2.

##### Artikel 3

Ændringsforslag 3 er delvis medtaget for at fjerne afstandsbegrænsningen på en radius på 50 kilometer, som det reelt er vanskeligt at kontrollere.

##### Artikel 4

Denne artikel er blevet omformuleret på baggrund af ændringsforslag 4. Det er hensigtsmæssigt at fastlægge, at en chauffør, som deltager i en erhvervsuddannelse, allerede som praktikant kan føre et køretøj, inden han har bestået en eksamen i faglige kvalifikationer. Denne undtagelse bør dog gælde for et begrænset område (den pågældende medlemsstats område) og være tidsmæssigt begrænset(uddannelsen skal mindst vare 6 måneder og højst 3 år).

#### Artikel 6, stk. 3

Ændringsforslag 6 a) er en nyttig tydeliggørelse. Muligheden for at kunne samordne de uddannelser, der fører til kørekort, og de uddannelser, der er fastsat inden for rammerne af dette forslag, gør det muligt i højere grad at tage hensyn til lokale og/eller personlige behov. Ændringsforslag 6 b) er accepteret indholdsmæssigt, men er blevet omformuleret "omvendt", så man udelukker gentagelser i uddannelsen til erhvervelse af kørekort og uddannelserne inden for rammerne af dette forslag.

#### Artikel 6, stk. 5

Ændringsforslag 7 afhjælper en mangel i det oprindelige forslag og er på linje med strukturen og målene i denne artikel.

#### Artikel 7, stk. 1 og 2

Ændringsforslag 8 og 9 præciserer, at man rent faktisk skal have bestået den anførte eksamen. Der er således tale om en nyttig præcisering på linje med Kommissionens forslag.

#### Artikel 8, stk. 2 (ny)

Ændringsforslag 11 giver større fleksibilitet ved tilrettelæggelsen af videreuddannelsen, samtidig med at minimumsvarigheden af en uddannelsesdag fastlægges, således at man undgår uddannelser af for kort varighed, som kun har begrænset pædagogisk virkning.

#### Artikel 8, stk. 3

Ændringsforslag 12 er en nyttig præcisering, der er på linje med Kommissionens forslag.

#### Artikel 9, stk. 2 (ny)

Ændringsforslag 14 præciserer uddannelsesstedet for chauffører fra tredjelande, som ikke har deres sædvanlige bopæl i en medlemsstat. Denne ændring er således en direkte konsekvens af ændringsforslag 1, som har udvidet anvendelsesområdet for Kommissionens forslag.

#### Artikel 9, stk. 3

Ændringsforslag 15 udfylder et hul i det oprindelige forslag og er på linje med forslaget formål.

#### Artikel 13 (ny)

Ændringsforslag 43 fastsætter, at der skal foretages en evaluering tre år efter det af Kommissionen foreslåede direktivs ikrafttræden. Kommissionen kan i princippet acceptere en sådan evaluering, idet ændringsforslaget ikke indeholder nogen bestemmelser, som påvirker Kommissionens initiativret. Det synes hensigtsmæssigt at vurdere gennemførelsen af dette direktiv for at fastslå, om harmoniseringen på fællesskabsniveau har gjort det muligt at nå de målsætninger, som Kommissionen havde fastsat. Ændringsforslaget er blevet omformuleret, så bl.a. tidspunktet for denne evaluering er blevet udsat.

## Bilag

### Bilag, afdeling 1

Afdeling 1, uddannelsesprogrammet, i bilaget til Kommissionens forslag er blevet omformuleret i henhold til modellen i ændringsforslag 16, 17 og 18. Den struktur, som Europa-Parlamentet har foreslået, er klarere: Der er blevet indført en tydelig skelnen mellem godstransport og personbefordring, og målene for hvert punkt i denne afdeling er blevet fastsat. Samtidig er afdeling 1 blevet omformuleret i lyset af ændringsforslag 6, så der ikke er gentagelser i forhold til uddannelsen til erhvervelse af kørekort.

### Bilag, afdeling 4

Indførelsen af en uafhængig instans, der har ansvaret for gennemførelsen af eksaminer, er velbegrunderet og er en tilføjelse, som er på linje med Kommissionens forslag.

### Bilag, afdeling 5

Ændringsforslag 24 respekterer Kommissionens oprindelige forslag, samtidig med at der indføres lidt mere fleksibilitet med hensyn til undervisernes tidligere erhvervs erfaring. Det har bl.a. vist sig, at det ville være vanskeligt at rekruttere undervisere, hvis man opretholdt kravet om en erhvervs erfaring på 5 år som erhvervschauffør.

Ændret forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV

om uddannelse af erhvervschauffører til godstransport og personbefordring ad landevej

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 71,

under henvisning til forslag fra Kommissionen<sup>1</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>2</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>3</sup>,

i henhold til fremgangsmåden i traktatens artikel 251, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets direktiv 76/914/EØF af 16. december 1976 om minimumsniveauet for uddannelse af visse førere af køretøjer i transport ad landevej<sup>4</sup> og Rådets forordning (EØF) nr. 3820/85 af 20. december 1985 om harmonisering af visse bestemmelser på det sociale område inden for vejtransport<sup>5</sup> har bidraget til øget harmonisering af bestemmelserne om erhvervsuddannelsen.
- (2) Der er dog fortsat visse forskelle mellem medlemsstaternes lovgivninger, og der er derfor behov for en mere vidtgående harmonisering på dette område for at gennemføre Fællesskabets politikker med hensyn til arbejdskraftens frie bevægelighed, etableringsfriheden, den frie udveksling af tjenesteydelser og den fælles transportpolitik.
- (3) I henhold til forordning (EØF) nr. 3820/85 gælder kravet om erhvervsuddannelse i øjeblikket kun for en lille del af erhvervschaufførerne. De fleste erhvervschauffører udøver deres erhverv alene på grundlag af kørekortet.
- (4) En fuldstændig grunduddannelse i den i direktiv 76/914/EØF og forordning (EØF) nr. 3820/85 nævnte forstand, som er tilpasset de aktuelle behov inden for vejtransportsektoren, er fortsat den referencestandard, der skal nås på lang sigt. De fordele, som indrømmes de chauffører, der har gennemgået en sådan uddannelse, bør

---

<sup>1</sup> EFT C af ..., s. ...

<sup>2</sup> EFT C af ..., s. ...

<sup>3</sup> EFT C af ..., s. ...

<sup>4</sup> EFT nr. L 357 af 29. december 1976, s. 36.

<sup>5</sup> EFT L 370 af 31. december 1985, s. 1.

derfor udvides, således at de pågældende chauffører får adgang til visse kategorier af køretøjer i en yngre alder.

- (5) Kravet om, at alle nye chauffører skal have en så høj standard, kan i første omgang skabe forvriddinger på arbejdsmarkedet. Det vil derfor være hensigtsmæssigt at indføre en minimumsgrunduddannelse, således at der kan kræves en begrænset, men relevant og effektiv uddannelse af alle nye chauffører uden hensyntagen til alder eller køretøjskategori.
- (6) Den obligatoriske erhvervsuddannelse må tage sigte på systematisk undervisning i de sikkerhedsbestemmelser, der skal overholdes under kørslen, og når køretøjet holder stille. Et øget kendskab til defensiv kørsel - imødegåelse af farer, hensyntagen til andre trafikanter - som går hånd i hånd med et rationelt brændstofforbrug, vil få positive virkninger både for samfundet og for transportsektoren selv. Den obligatoriske erhvervsuddannelse bør endvidere styrke overholdelsen af transport- og færdselslovgivningen og de arbejdsretlige regler, herunder bestemmelserne om køre- og hviletid samt arbejdstid. Endelig bør erhvervsuddannelsen omfatte emner, som er væsentlige for erhvervschauffører, f.eks. sundhed, sikkerhed, service og logistik. Det vil være hensigtsmæssigt at inddrage erhvervslivet og de relevante sektorer i udformningen og gennemførelsen af dette uddannelsesprogram.
- (7) De erhvervschauffører, som udøver deres erhverv inden dette direktivs ikrafttræden, bør bevare deres erhvervede rettigheder. Der bør indføres en efter- og videreuddannelse, som giver disse chauffører såvel som nye chauffører mulighed for at ajourføre deres viden og forbedre deres færdigheder med hensyn til sikkerhed og erhvervsretlige regler.
- (8) Dette direktiv berører ikke Rådets direktiv 91/439/EØF om kørekort<sup>6</sup>, ændret ved Kommissionens direktiv 2000/56/EF<sup>7</sup>, Rådets direktiv 94/55/EF om transport af farligt gods ad vej<sup>8</sup>, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/61/EF<sup>9</sup>, og Rådets direktiv 96/26/EF om adgang til erhvervet godstransport ad landevej og erhvervet personbefordring ad landevej<sup>10</sup>, ændret ved Rådets direktiv 98/76/EF<sup>11</sup>.
- (9) For ikke at begrænse arbejdsmarkedets parters muligheder for, navnlig i forbindelse med kollektive overenskomster, at fastsætte bestemmelser, som er mere gunstige for arbejdstagerne, indeholder bilaget minimumskrav for erhvervsuddannelsen.
- (10) Da de foranstaltninger, der er nødvendige for at tilpasse bilaget til dette direktiv til den tekniske udvikling, er generelle foranstaltninger i henhold til artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen<sup>12</sup>, bør de vedtages efter forskriftsproceduren i artikel 5 i den nævnte afgørelse.

---

<sup>6</sup> EFT L 237 af 24.8.1991, s.1.

<sup>7</sup> EFT L 237 af 21.9.2000, s. 45.

<sup>8</sup> EFT 319 af 12.12.1994, s. 7.

<sup>9</sup> EFT L 279 af 1.11.2000, s. 40.

<sup>10</sup> EFT L 124 af 23.5.1996, s. 1.

<sup>11</sup> EFT L 277 af 14.10.1998, s. 17.

<sup>12</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

- (11) Det er nødvendigt at ændre bilag I og Ia til Rådets direktiv 91/439/EØF ved at indføje de koder, der svarer til den obligatoriske uddannelse.
- (12) Direktiv 76/914/EF skal ophæves -

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

### *Artikel 1*

#### *Anvendelsesområde*

**Dette direktiv finder anvendelse på erhvervschauffører** ~~udøvelsen af erhvervet som chauffør til godstransport eller personbefordring ad landevej er undergivet de bestemmelser, som medlemsstaterne vedtager i overensstemmelse med de fælles regler i dette direktiv. i EU, som er:~~

**(a) statsborgere i en medlemsstat**

**(b) tredjelandstatsborgere, som lovligt er ansat i eller beskæftiges af en virksomhed, med hjemsted i en medlemsstat,**

**herefter benævnt "chauffører", og som inden for Fællesskabet udfører transport ad offentlig vej ved anvendelse af**

**- køretøjer, hvortil der kræves kørekort inden for kategori C1, C1+E, C, C+E, som defineret i direktiv 91/439/EØF, eller et tilsvarende anerkendt kørekort,**

**- køretøjer, hvortil der kræves kørekort inden for kategori D1, D1+E, D, D+E, som defineret i direktiv 91/439/EØF, eller et tilsvarende anerkendt kørekort.**

### *Artikel 2*

#### *Definitioner*

I dette direktiv forstås ved:

- a) "Chauffør til godstransport ad landevej": chauffør, som udfører godstransport mod vederlag
- b) "chauffør til personbefordring ad landevej": chauffør, som udfører personbefordring mod vederlag
- c) "kørekort til køretøjer af kategori C1, C1E, C, CE, D1, D1E, D, DE": de i direktiv 91/439/EØF fastsatte kategorier af kørekort
- d) "sædvanlig bopæl": bopælen, således som den er defineret i artikel 9 i direktiv 91/439/EØF.

### *Artikel 3*

#### *Undtagelser*

1. Dette direktiv finder ikke anvendelse på chauffører, der fører:

- a) Køretøjer, hvis højeste tilladte hastighed ikke overstiger 30 km i timen
- b) køretøjer, der benyttes af de væbnede styrker, civilbeskyttelsestjenesten, brandvæsenet og ordensmagten eller er under disse tjenesters kontrol
- c) køretøjer, der prøvekøres på veje med henblik på teknisk udvikling, reparation eller vedligeholdelse, og nye eller ombyggede køretøjer, som endnu ikke er taget i brug
- d) køretøjer, der benyttes til ikke-erhvervsmæssig varetransport i privat øjemed
- (e) køretøjer, der benyttes til transport af materiel eller udstyr, som skal anvendes under udøvelsen af erhvervet som chauffør, ~~inden for en radius af 50 km fra deres sædvanlige hjemsted~~, forudsat at kørslen af køretøjerne ikke er chaufførens hovedaktivitet, og at anvendelsen af undtagelsesbestemmelsen ikke skader de mål, der forfølges med dette direktiv. Medlemsstaterne kan gøre anvendelsen af denne undtagelsesbestemmelse betinget af, at der indhentes individuel tilladelse.

2. De i dette direktiv fastsatte bestemmelser vedrørende krav, der svarer til kravene i direktiv 96/26/EF, gælder ikke for aspiranter til grunduddannelsen, som på datoen for nærværende direktivs ikrafttræden opfylder kravene i direktiv 96/26/EF.

#### *Artikel 4*

##### *Uddannelsespligt*

For at drive erhverv som chauffør til godstransport eller personbefordring ad landevej er det nødvendigt at have gennemført grunduddannelsen **med bestået afsluttende eksamen** og deltage i **opfylde kravet om** efter- og videreuddannelsen som fastsat i dette direktiv.

**En medlemsstat kan imidlertid give en chauffør tilladelse til at køre på sit territorium, inden den afsluttende eksamen for grunduddannelsen er bestået, i en periode på mellem mindst seks måneder og højst tre år, hvor den pågældende er beskæftiget inden for rammerne af en vekseluddannelse. Ovennævnte eksamen kan i forbindelse med vekseluddannelsen bestå trinvis.**

Ved uddannelsens afslutning udstedes et bevis, på grundlag af hvilket de kompetente myndigheder på anmodning af bevisets indehaver indfører den til uddannelsen svarende fællesskabskode i kørekortet.

#### *Artikel 5*

##### *Erhvervede rettigheder*

Med forbehold af fællesskabsbestemmelserne og de nationale bestemmelser om minimumsalder og kørekortkategori er chauffører til godstransport eller personbefordring ad landevej, som udøver deres erhverv på datoen for dette direktivs ikrafttræden eller har udøvet deres erhverv i tre år inden for de fem år, der går forud for dette direktivs ikrafttræden, fritaget for forpligtelsen til at følge en grunduddannelse.



## Artikel 6

### Grunduddannelse

1. Enhver, der vil have adgang til at drive erhverv som chauffør til godstransport eller personbefordring ad landevej efter dette direktivs ikrafttræden, skal følge en grundlæggende erhvervsuddannelse som fastsat i bilaget til dette direktiv.

2. Den grundlæggende erhvervsuddannelse består af en fuldstændig grunduddannelse eller en minimumsgrunduddannelse, afhængigt af minimumsalder og køretøjskategori. Den eneste forskel på disse to grunduddannelser, som er fastsat i bilaget til dette direktiv, er uddannelsens varighed og dybden i de emner, der undervises i.

3. ~~Før at få adgang til grunduddannelsen skal ansøgeren være indehaver af det relevante kørekort. Dog er det ikke nødvendigt at være indehaver af det pågældende kørekort for at få adgang til den fuldstændige grunduddannelse, som gives til unge under 18 år som led i en erhvervsuddannelse.~~ **Grunduddannelsen kan udformes som en del af en erhvervsuddannelse, der muliggør direkte erhvervelse af kørekortet**

4. Chauffører til godstransport ad landevej kan udøve deres erhverv:

a) Fra det fyldte 18. år:

i) Med køretøjer af kategori C og C+E, forudsat at de har gennemgået en fuldstændig grunduddannelse

ii) med køretøjer af kategori C1 og C1+E, forudsat at de har gennemgået en minimumsgrunduddannelse.

b) Fra det fyldte 21. år med køretøjer af kategori C og C+E, forudsat at de har gennemgået en minimumsgrunduddannelse.

5. Chauffører til personbefordring ad landevej kan udøve deres erhverv:

a) Fra det fyldte 18. år:

i) Med køretøjer af kategori D og D+E, der benyttes til rutekørsel med personer på en strækning, der ikke overstiger 50 km, forudsat at de har gennemgået en fuldstændig grunduddannelse

ii) med køretøjer af kategori D1 og D1+E, forudsat at de har gennemgået en fuldstændig grunduddannelse.

b) Fra det fyldte 21. år:

i) Med køretøjer af kategori D og D+E, forudsat at de har gennemgået en fuldstændig grunduddannelse

**(ii) med køretøjer af kategori D og DE, der benyttes til rutekørsel med personer på en strækning, der ikke overstiger 50 km, forudsat at de har gennemgået en minimumsgrunduddannelse**

iii) med køretøjer af kategori D1 og D1+E, forudsat at de har gennemgået en minimumsgrunduddannelse.

c) Fra det fyldte 24. år med køretøjer af kategori D og D+E, forudsat at de har gennemgået en minimumsgrunduddannelse.

6. Chauffører til godstransport og personbefordring ad landevej, som har gennemgået en fuldstændig grunduddannelse for en af de i stk. 4 og 5 fastsatte kategorier af køretøjer, er fritaget for at følge en grunduddannelse for de øvrige kategorier af køretøjer, der er fastsat i de nævnte stykker.

Chauffører til godstransport, som udvider eller ændrer deres aktiviteter for at udføre personbefordring, eller omvendt, skal ikke gentage de dele, der er fælles for de fastsatte uddannelser.

## Artikel 7

### Kontrol af kundskaberne

- (1) Det fælles uddannelsesafsnit af minimumsgrunduddannelsen afsluttes med en eksamen **i faglige kvalifikationer**. Efter **at have bestået** denne eksamen følger erhvervschaufførspiranten den specifikke uddannelse i en virksomhed eller i en godkendt uddannelsesinstitution. Efter afslutningen af de to uddannelsesafsnit, dvs. fællesuddannelsen og den specifikke uddannelse, udstedes et minimumsgrunduddannelsesbevis.
- (2) Det fælles uddannelsesafsnit af den fuldstændige grunduddannelse afsluttes med en eksamen **i faglige kvalifikationer**. Efter **at have bestået** denne eksamen følger erhvervschaufførspiranten den specifikke uddannelse i en virksomhed eller i en godkendt uddannelsesinstitution. Efter afslutningen af de to uddannelsesafsnit, dvs. fællesuddannelsen og den specifikke uddannelse, udstedes et kvalifikationsbevis.

## Artikel 8

### Erhvervsmæssig efter- og videreuddannelse

1. Den erhvervsmæssige efter- og videreuddannelse tager sigte på at give personer, som på datoen for dette direktivs ikrafttræden driver erhverv som chauffør, mulighed for at ajourføre kundskaber, som er væsentlige for deres virke, idet der lægges særlig vægt på færdselssikkerhed og rationelt forbrug af brændstoffer.

~~2. Den erhvervsmæssige efter- og videreuddannelse gives i en samlet periode. **Efter- og videreuddannelsen har en varighed på 35 timer hvert femte år. Dette undervisningsprogram udformes på en sådan måde, at en del mindst omfatter 7 timer.**~~

~~3. 2. Erhvervschauffører til godstransport eller personbefordring ad landevej skal følge en erhvervsmæssig efter- og videreuddannelse, således som den er defineret i bilaget til dette direktiv. Efter- og videreuddannelsen tilrettelægges på baggrund af kravene til erhvervschaufføren i henhold til en evalueringssamtale. Formålet med uddannelsen er at uddybe og repetere visse punkter i grunduddannelsesprogrammet, som er blevet identificeret under evalueringssamtalen, **samt aspekter, der specielt vedrører den pågældende sektor.**~~

**4.** Efter uddannelsens afslutning får chaufføren et efter- og videreuddannelsesbevis.

**5.** Chauffører til godstransport eller personbefordring ad landevej, som udøver deres erhverv på datoen for dette direktivs ikrafttræden eller har udøvet deres erhverv i tre år inden for de fem år, der går forud for dette direktivs ikrafttræden, følger den erhvervsmæssige efter- og videreuddannelse ved den første fornyelse af kørekortet og under alle omstændigheder inden fem år efter dette direktivs ikrafttræden.

## Artikel 9

### *Uddannelsessted og uddannelsesbevisernes gyldighed*

1. Chaufførerne følger den erhvervsmæssige grunduddannelse og den erhvervsmæssige efter- og videreuddannelse i den medlemsstat, hvor de har deres sædvanlige bopæl, eller hvor de kan godtgøre at have været studerende i en periode på mindst seks måneder.

**2. Chauffører fra tredjelande, der arbejder for en virksomhed, der er etableret i en eller flere medlemsstater, og som ikke har deres sædvanlige bopæl i Fællesskabet, følger den relevante uddannelse i den medlemsstat, hvor virksomheden er etableret.**

**3. Minimumsgrunduddannelsesbeviset, kvalifikationsbeviset og efter- og videreuddannelsesbeviset anerkendes af samtlige medlemsstater. Efter- og videreuddannelsesbeviset gælder i højst fem år. Ved virksomhedsskifte medregnes allerede gennemført erhvervsmæssig efter- og videreuddannelse.**

**4.** Beviser, som medlemsstaterne har udstedt på grundlag af gældende nationale bestemmelser inden gennemførelsen af dette direktiv, anerkendes som **uddannelsesbeviser** **faglige kvalifikationsbeviser** i henhold til dette direktiv.

## Artikel 10

### *Fællesskabskoder*

Til listen over de harmoniserede fællesskabskoder i bilag I og Ia til direktiv 91/439/EØF føjes følgende koder:

- 95. Indehaver af minimumsgrunduddannelsesbevis.
- 96. Indehaver af kvalifikationsbevis.
- 97. Indehaver af efter- og videreuddannelsesbevis.

## Artikel 11

### *Tilpasning til den videnskabelige og tekniske udvikling*

De ændringer, der er nødvendige for at tilpasse bilaget til den videnskabelige og tekniske udvikling, vedtages efter proceduren i artikel 12.

## *Artikel 12*

### *Udvalg*

1. Kommissionen bistås af "udvalget for kørekort", som blev fastsat ved artikel 7b i direktiv 91/439/EØF.
2. Såfremt der henvises til dette stykke, finder forskriftsproceduren i artikel 5 i Rådets afgørelse 1999/468/EF anvendelse, jf. dog bestemmelserne i artikel 7, stk. 3, og i artikel 8 i samme afgørelse.
3. Den i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF nævnte frist fastsættes til tre måneder.

## *Artikel 12 bis*

### *Rapport*

**Otte år efter dette direktivs ikrafttræden forelægger Kommissionen Europa-Parlamentet, Rådet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget en rapport med en første vurdering af gennemførelsen af dette direktiv, særlig med hensyn til ækvivalensen mellem de forskellige ordninger for grunduddannelsen i henhold til artikel 6. Der fremsættes i givet fald relevante forslag sammen med rapporten.**

## *Artikel 13*

### *Gennemførelse*

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden den 1. januar 2004. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

## *Artikel 14*

### *Ophævelse*

Direktiv 76/914/EØF ophæves fra den 1. januar 2004.

## *Artikel 15*

### *Ikrafttræden*

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i De Europæiske Fællesskabers Tidende.

*Artikel 16*

*Destinatærer*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*

## BILAG

### MINIMUMSKRAV TIL ERHVERVSUDDANNELSE

#### Afdeling 1. Uddannelsens indhold

##### 1. Videreuddannelse i fornuftig kørsel med hovedvægten på sikkerheden

###### Alle kørekort

###### 1.1. Mål: Kendskab til transmissionens egenskaber med henblik på optimal udnyttelse

motorers drejningsmoment-, effekt- og brændstofforbrugskurver, optimalt køreområde på omdrejningstælleren samt diagrammer for gearenes overlappning

###### 1.2. Mål: Kendskab til de tekniske forhold og sikkerhedsanordningernes funktion med henblik på kontrol med køretøjet, minimering af slitage og forebyggelse af funktionsforstyrrelser

særlige kendetegn ved pneumatisk/hydraulisk bremsesystem, ydergrænser for brug af bremses og retarder, kombineret brug af bremses og retarder, bedste valg af hastighed og gear, brug af køretøjets inertie, brug af forskellige måder til at nedsætte hastigheden og bremsning ved kørsel ned ad bakke samt optræden ved funktionssvigt

###### 1.3. Mål: Optimering af brændstofforbruget

Optimering af brændstofforbruget ved anvendelse af, hvad der er lært under ovenstående punkt 1.1 og 1.2.

###### Kørekort C, C+E, CI, CI+E

###### 1.4. Mål: Læsning af køretøjet under overholdelse af sikkerhedsforskrifterne og hensigtsmæssig brug af køretøjet

Kræfter på køretøjet under kørsel, brug af forskellige gear alt efter køretøjets belæsningsstilstand og vejens længdeprofil, beregning af køretøjets eller vogntogets nyttelast, beregning af lastrummets størrelse, placering af godset, følgerne af for stort akseltryk, køretøjets stabilitet og tyngdepunkt, emballagetyper og palletter

Hovedkategorier af gods, der kræver surring, sikrings- og surringsteknikker, brug af surringsremme, kontrol af surringsanordningerne, brug af udstyr til godshåndtering samt brug af presenning.

###### Kørekort D, D+E, DI, DI+E

###### 1.5. Mål: Passagerernes sikkerhed og komfort

Beregning af bevægelser i længde- og sideretning, hensyn til andre på vejen, placering på vejbanen, blød opbremsning, kørsel med overhæng, udnyttelse af særlige infrastrukturer (offentlige pladser, reserverede kørebaner), håndtering af

**konflikter mellem kørselssikkerhed og chaufførens øvrige opgaver, kontakt med passagererne, særlige omstændigheder i forbindelse med transport af bestemte grupper af passagerer (handicappede, børn).**

**1.6. Mål: Læsning af køretøjet under overholdelse af sikkerhedsforskrifterne og hensigtsmæssig brug af køretøjet**

**Kræfter på køretøjet under kørsel, brug af forskellige gear alt efter køretøjets belæsningsstilstand og vejens længdeprofil, beregning af køretøjets eller vogntogets nyttelast, placering af godset, følgerne af for stort akseltryk, køretøjets stabilitet og tyngdepunkt.**

**2. Anvendelse af regler**

**Alle kørekort**

**2.1. Mål: Kendskab til vejtransportens sociale kontekst og reglerne herfor**

Specifikke arbejdstidsregler for transport; forordning (EØF) nr. 3820/85 og nr. 3821/85 og deres principper, anvendelse og konsekvenser samt straf for mangelfuld, ukorrekt eller svigagtig brug af fartskriver; kendskab til vejtransportens sociale og socialretlige kontekst: Rettigheder og pligter for chauffører med hensyn til grund-, videre- og efteruddannelse.

**Kørekort C, C+E, CI, CI+E**

**2.2. Mål: Kendskab til reglerne for godstransport**

transporttilladelser, forpligtelser i henhold til standardkontrakter for godstransport, udfærdigelse af dokumenter, der giver en kontrakt konkret form, internationale transporttilladelser, forpligtelser i henhold til CMR-konventionen, udfærdigelse af internationalt fragtbrev, krydsning af landegrænser, speditører samt særlige ledsagedokumenter til gods

**Kørekort D, D+E, DI, DI+E**

**2.3. Mål: Kendskab til reglerne for personbefordring**

transport af særlige grupper, sikkerhedsudstyr i bussen, sikkerhedsseler, lastning af køretøjet

**3. Sundhed, færdselssikkerhed og miljø sikkerhed, service og logistik**

**Alle kørekort**

**3.1. Mål: Opmærksomhed på færdselsrisici og arbejdsulykker**

Arbejdsulykkestyper på transportområdet, statistikker for færdselsulykker, indblanding af store køretøjer samt menneskelige, materielle og økonomiske følger

**3.2. Mål: Forebyggelse af menneskesmugling**

Menneskesmugling og illegal immigration: Generel information, følger for chaufføren, forebyggende foranstaltninger, checkliste samt lovgivning om transportvirksomhedens ansvar

3.3. Mål: Imødegåelse af helbredsrisici

Ergonomi: Farlige bevægelser og stillinger, fysisk kondition, øvelser i håndtering af gods samt personlige værnemidler

3.4. Mål: Et sundt livsmønster

Sunde og afbalancerede spisevaner, virkninger af alkohol, medicin og andre stoffer, der kan ændre adfærden, symptomer på træthed og stress og disses årsager og virkninger samt den grundlæggende betydning af skift mellem arbejde og hvile

3.5. Mål: Vurdering af nødsituationer

Adfærd i nødsituationer: Vurdering af situationen, imødegå forværring af ulykken, tilkalde hjælp, yde tilskadekomne førstehjælp, reaktion ved brand, evakuering af passagerer i lastbil/bus, garantere alle passagerers sikkerhed, reaktioner ved aggression samt grundprincipperne for udfyldelse af fælles skadeanmeldelse

3.6. Mål: Adfærdsmåder, der bidrager til at højne en servicevirksomheds image

Chaufførens optræden og image: Betydningen for virksomheden af kvaliteten af den ydelse, chaufføren leverer, chaufførens forskellige roller, forskellige personer, som chaufføren kommer i kontakt med, vedligeholdelse af køretøjet, tilrettelæggelse af arbejdet samt de kommercielle og finansielle virkninger af tvister.

**Kørekort C, C+E, CI, CI+E**

3.7. Mål: Kendskab til vejgodstransportens økonomiske kontekst og organisationen af markedet

vejgodstransport i forhold til andre godstransportmåder (tog, fly, skibe), forskellige vejgodstransportaktiviteter (transport for tredjemands regning, egen virksomhed, transportrelaterede aktiviteter), hovedtyper af vejgodstransportvirksomheder og transportrelaterede aktiviteter og deres organisation, specialisering inden for transport (tank, kontrolleret temperatur) samt sektorens udvikling (diversificering af ydelser, kombination af bane og vej, underentreprise osv.)

**Kørekort D, D+E, DI, DI+E**

3.8. Mål: Kendskab til den økonomiske kontekst for personbefordring ad landevej og de relevante regler på markedet

Personbefordring ad landevej i forhold til andre former for personbefordring (tog, privatbil), forskellige former for personbefordring ad landevej, krydsning af landegrænser (international transport), hovedtyper af virksomheder, der udøver personbefordring ad landevej, og deres organisation.

**Afdeling 2 - Gunduddannelsens opbygning**



Den grundlæggende erhvervsuddannelse består af to dele, en almindelig del, der er fælles for alle chauffører, men har forskellige moduler for godstransport og passagerbefordring, og en specifik del, der finder sted i en virksomhed i den sektor, hvor chaufføren skal arbejde, eller i en godkendt uddannelsesinstitution.

Den fælles del omfatter bl.a. videreuddannelse i fornuftig kørsel med hovedvægten på sikkerheden, anvendelse af transport- og færdselsregler og sociale regler, samt begreberne sundhed, sikkerhed, service og logistik, som beskrevet i dette bilag.

Under den specifikke uddannelse skal det stof, der er indlært under den fælles del, bringes i umiddelbar praktisk anvendelse ved arbejde som erhvervschauffør. Denne del af uddannelsen omfatter de samme emner som den fælles del, men i relation til den pågældende virksomhed eller sektor. På denne måde gennemfører den nye chauffør en del af sin uddannelse med den køretøjstype, han senere skal anvende, han lærer om specifikke regler, kontrakter og dokumenter, og han lærer om den specifikke logistikkæde. Ved denne form for specifik uddannelse inddrages virksomhederne i grunduddannelsen af chauffører.

### **Afdeling 3 - Uddannelsens varighed**

Minimumsgrunduddannelsen har en varighed på 140 timer for den fælles del og 70 timer for den specifikke del.

Den fuldstændige grunduddannelse har en varighed på 420 timer for den fælles del og 210 timer for den specifikke del.

For hver af ovennævnte uddannelser skal punkt 1.1, 1.2 og 1.3 hver tegne sig for mindst 30% af tiden, idet den resterende tid fordeles efter den pågældende chaufførprofil.

Mindst halvdelen af ud dannelsesstunden i punkt 1.1 skal benyttes på praktisk kørsel i et køretøj af den pågældende kategori, som opfylder kravene til prøve køretøjer i direktiv 91/439/EØF. Da flere personer samtidig kan deltage i praktisk kørsel i samme køretøj, bør det fremhæves, at de enkelte chauffører skal have mindst 10 køretimer hver.

Den erhvervsmæssige efter- og videreuddannelse har en varighed på 35 timer hvert 5. år. Uddannelsen tilrettelægges efter den pågældende chaufførprofil.

### **Afdeling 4 - Kontrol af kundskaberne**

Minimumsgrunduddannelsen afsluttes med en eksamen **i faglige kvalifikationer inden for den viden, der er opnået under uddannelsen. Denne eksamen afholdes af en instans, som er uafhængig af uddannelsesinstitutionen. Ved denne eksamen** kontrolleres **det**, om eleverne har tilegnet sig den fornødne viden inden for de vigtigste punkter af pensum.

**Kun chauffører, der har bestået denne eksamen i faglige kvalifikationer, får efter gennemførelse af både den fælles del og den specifikke del udstedt et minimumsgrunduddannelsesbevis.**

Den fuldstændige grunduddannelse afsluttes med en eksamen **i faglige kvalifikationer inden for den viden, der er opnået under uddannelsen, og** som skal omfatte alle de vigtigste punkter af uddannelsens pensum, idet der stilles mindst ét spørgsmål i hvert af afsnittene i punkt 1.1, 1.2 og 1.3. **Denne eksamen afholdes af en instans, som er uafhængig af uddannelsesinstitutionen.**

**Kun chauffører, der har bestået eksamen i faglige kvalifikationer, får efter gennemførelse af både den fælles del og den specifikke del udstedt et bevis for fuldstændig grunduddannelse.**

## **Afdeling 5 - Godkendelse af uddannelsen**

5.1. Undervisningen i den fælles del af grunduddannelsen og i efter- og videreuddannelsen skal godkendes af den kompetente myndighed. Godkendelse kan kun meddeles efter skriftlig ansøgning. Ansøgningen skal vedlægges følgende dokumenter:

- 5.1.1. Et detaljeret uddannelsesprogram med angivelse af, hvilke fag der undervises i, en undervisningsplan og, hvilke undervisningsmetoder der vil blive anvendt
- 5.1.2. Undervisernes kvalifikationer og kompetenceområder
- 5.1.3. Oplysninger om undervisningslokaler, undervisningsmaterialer, udstyr til praktikkdelen og køretøjspark
- 5.1.4. Betingelser for deltagelse i undervisningen (antal deltagere)

5.2. Den kompetente myndighed meddeler skriftligt sin godkendelse på følgende vilkår:

- 5.2.1. at uddannelsen gennemføres i overensstemmelse med de dokumenter, der er vedlagt ansøgningen
- 5.2.2. at den kompetente myndighed kan udsende dertil bemyndigede personer til at overvære undervisning og eksaminer
- 5.2.3. at den kompetente myndighed i god tid underrettes om, hvornår og hvor hvert kursus afholdes
- 5.2.4. at godkendelsen kan inddrages, hvis vilkårene for den ikke opfyldes.

Uddannelsesstedet skal garantere, at underviserne har indgående kendskab til den seneste udvikling i regler og uddannelseskraav vedrørende erhvervsuddannelse og tager hensyn til den. De skal **som et led i en særlig udvælgelsesprocedure påvise, at de er i besiddelse af undervisningskundskaber og pædagogisk viden og tilstrækkelig evne til og erfaring i at føre det pågældende køretøj.** De skal have ~~mindst 5 års erhvervschaufførerfaring~~ **og** have gennemgået den fuldstændige grunduddannelse ~~og efter- og videreuddannelsen og være i besiddelse af undervisningskundskaber og pædagogisk viden.~~ Undervisningsprogrammet skal udformes som anført i godkendelsen med udgangspunkt i emnerne i punkt 1.1, 1.2 og 1.3.